

Información Importante Para Propietarios e Inquilinos



La Alcaldía de Chelsea - 500 Broadway,
Chelsea, MA 02150
Phone: (617)-466-4000

Horas: Lunes/Miércoles/ Jueves: 8 AM-4 PM
Martes: 8 AM-7 PM y Viernes 8 AM-12 PM

Bienvenidos a Chelsea



Estimado residente de Chelsea:

Este panfleto es el resultado de un proyecto de colaboración entre los departamentos de la ciudad. Esta basado en preguntas que frecuentemente se nos hacen y su propósito es el asistir a dueños e inquilinos en el cumplimiento con las leyes, códigos y reglamentos que rigen la ciudad de Chelsea.

Nuestra meta es el reducir malos entendidos entre residentes y departamentos de la ciudad, los cuales en ocasiones pueden conducir a multas y otras penalidades. Mas importante aun es nuestro interés en crear para todos nuestros residentes un ambiente seguro y saludable.

Si tiene alguna pregunta o preocupación, por favor comuníquese con nosotros. Usted también puede usar la app "See Click Fix". Esta app se conecta directamente con nosotros y nos da la oportunidad de resolver los problemas que usted pueda encontrar con prontitud y eficiencia.

Estoy muy contento por que usted es un miembro de esta comunidad. Es un gran orgullo para el Ayuntamiento Municipal el poder servir a una población muy dinámica y diversa.

Mi saludo personal,

Tom Ambrosino
617-466-4100
TAmbrosino@chelseama.gov

Su Alcaldía Municipal

La ciudad de Chelsea es gobernada por el Administrador Municipal y el Consejo Municipal con la asistencia de varios Departamentos, Agencias, Juntas y Comisiones.

El Administrador de la Ciudad-Tom Ambrosino

El Administrador de la ciudad es responsable de la operación día a día de la ciudad y sirve de recurso a los residentes asegurando que estos reciben servicios de calidad y ayudándolos a resolver problemas. El es también responsable por el desarrollo de una visión para el futuro de la ciudad.



- ❓ Si necesita comunicarse con Tom Ambrosino, envíele un correo electrónico a TAmbrosino@chelseama.gov o llame a su asistente, Nancy Pantano al 617-466-4100.



Oficiales Electos - El Consejo Municipal

El Consejo Municipal es el cuerpo legislativo de la ciudad. A través de legislación, ordenes administrativas, ordenanzas municipales y resoluciones, el Consejo representa activamente los diversos intereses de los residentes y asegura la provisión eficiente y efectiva de servicios a la municipalidad.

Leo Robinson, Councilor At-Large

Roy Avellaneda, Councilor At-Large

Damali Vidot, Councilor At-Large, Vice-President

Paul R. Murphy, District 1 Councilor

Luis Tejada, District 2 Councilor

Matthew R. Frank, District 3 Councilor

Enio Lopez, District 4 Councilor

Judith Garcia, District 5 Councilor

Giovanni A. Recupero, District 6 Councilor

Yamir Rodriguez, District 7 Councilor

Dan Cortell, District 8 Councilor, President

? Para información sobre los documentos de incorporación de Chelsea o sobre las ordenanzas de la ciudad, o si le interesa comunicarse con su Consejo Municipal, le recomendamos usar la pagina Web www.chelseama.gov o llamar a Ledia Koco, Asistente Ejecutiva del Consejo Municipal, al 617-466-4060.

Juntas y Comisiones

- ?** Algunas actividades de la ciudad son conducidas por juntas y comisiones compuestas por voluntarios. Si le interesa ser voluntario en estas entidades, por favor llene una aplicación en la pagina Internet <http://www.chelseama.gov/home/webforms/chelsea-volunteer-application>, o envíe por correo o en persona una carta de interés junto con su resume a la oficina del Administrador de la Ciudad. Estas juntas y comisiones tienen en ocasiones puestos abiertos:



- Affordable Housing Trust Fund Board- 617 466-4100
- Board of Assessors - 617 466-4010
- Board of Health - 617 466-4090 or 617 466-5953
- Board of Library Trustees 617 466-4350
- Board of Registrars 617 466-4050
- Community School Advisory Board 617 466-4070
- Conservation Commission 617 466-4180
- Council on Elder Affairs 617 466-4370
- Cultural Council 617 466-4090
- Economic Development Board 617 466-4180
- Housing Authority Board of Commissioners - 617 409-5312
- Licensing Commission - 617 466-4050
- Planning Board - 617 466-4188
- Traffic and Parking Commission - 617 466-4054
- Zoning Board of Appeal - 617 466-4180

Los Departamentos Municipales

-  Si tiene preguntas para un departamento específico usted puede comunicarse directamente. Le recomendamos el mirar la página Web del Departamento donde podrá encontrar mucha información sobre el mismo en: www.chelseama.gov.

Assessor (617) 466-4010
Chelsea Community Schools (617) 466-4070
Chelsea Retirement System (617) 466-4230
City Auditor (617) 466-4030
City Clerk (617) 466-4050
Elder Services (617) 466-4370
Finance (617) 466-4035
Fire Department (617) 466-4600
Health & Human Services (617) 466-4080
Inspectional Services (**ISD**) (617) 466-4130
Law Department (617) 466-4150
Licensing (617) 466-4160
Parks & Playgrounds (617) 466-4200
Planning & Development (617) 466-4180
Police Department (617) 466-4855
Public Library (617) 466-4350
Public Safety (617) 466-4662
Public Schools (617) 466-4477
Department of Public Works (**DPW**) (617) 466-4200
Chelsea Fire Alarm: (617) 466-4662
Graffiti Hotline: (617) 466-4212
Rubbish, Recycling, & Yard Waste (617) 466-4200
Treasurer / Collector (617) 466-4240
Veteran's Services (617) 466-4250
Water & Sewer Services (617) 466-4240



Por favor informe cualquier problema relacionado con una propiedad privada a **ISD** y sobre propiedades de la ciudad, sus calles o aceras al **DPW**.

Pasos Iniciales

Bienvenido a Chelsea! Aquí encontrará una lista de pasos a seguir que le ayudarán a estar en cumplimiento con las reglas y códigos que sirven a los residentes de la ciudad.

Su nueva dirección postal: Visite la Oficina del Asesor y Servicios al Consumidor y Colecturía en la Alcaldía, Oficina 213 (Tesorería), para asegurarse de que la ciudad tenga su dirección postal correcta. Asegúrese de informarnos cambios en su dirección postal para evitar errores y complicaciones.

Pregunte si cualifica para excepción contributiva o reducción de pago: Algunos residentes cualifican basados en su edad, ingreso u otras circunstancias. Debe visitar la Oficina del Asesor para más información. (También vea la página 13 de este panfleto).

Subscríbase a las notificaciones de la ciudad: La ciudad notifica a los residentes cuando ocurren emergencias, algunas noticias u otros eventos importantes. Para subscribirse vaya a la página Web al "Notify Me" y al "Sign Up for Chelsea Emergency Alerts" en la página principal.

Su vehículo: Es un requisito para residentes el obtener una calcomanía (gratis) para vehículos que vayan a ser estacionados en las vías públicas de la ciudad de noche, o una placa o pase. Visite la Oficina de Administración de Parqueo, oficina 209, para información sobre estacionamiento para usted y sus visitantes. Las calcomanías son requerida únicamente en las calles públicas y no en su garaje o estacionamiento privado.

Recolección de basura: Recomendamos el que compre un recipiente y bolsas anaranjadas de la ciudad en tiendas locales. La basura tiene que ser depositada para colección en estos recipientes o en las bolsas anaranjadas. Dentro del recipiente la basura puede estar en cualquier tipo de bolsa. Pero bolsas de basura no pueden ponerse sobre los barriles o recipientes.



Reciclaje: Los objetos reciclables deben depositarse en recipientes para los mismos, estos están marcados con una calcomanía verde “recycling” (reciclaje). Tanto los recipientes como las calcomanías están accesibles a través de el Departamento de Obras Publicas (DPW) en la oficina 310 del Ayuntamiento Municipal.

Ponga el numero de su residencia en su puerta principal: Asegúrese que el numero sea visible en su propiedad. Usualmente este se encuentra cerca de su puerta principal.

Infórmese sobre las relaciones entre dueños e inquilinos: Para poder entender las leyes que gobiernan a dueños e inquilinos usted debe leer los panfletos disponibles en la pagina Web de la Oficina de Asuntos del Consumidor en Commonwealth’s Office of Consumer Affairs & Business Regulation (OCABR) <http://www.mass.gov/ocabr/consumer-rights-and-resources/housing/tenant-and-landlord/> Inquilinos con quejas sobre los dueños de propiedad deben llamar a ISD (Inspectional Services Department) al 617-466-4130.

Manténganos informados sobre cualquier cambio: Cuando una propiedad queda vacante o embargada es necesario llamar a ISD al at 617-466-4130. El departamento necesita designar o contratar a un individuo o a una agencia de manejo de propiedades responsable por la seguridad y el mantenimiento de la misma.

Manteniendo su Propiedad

Alrededores de su propiedad

Propiedad abandonada: Es una violación en Chelsea el permitir el que en una propiedad no se controle la vegetación excesiva, se abandonen vehículos, se acumule basura, se permita graffiti o el deterioro de las paredes exteriores..

No se permite la reparación de vehículos: No se permite la reparación de automóviles o motocicletas en su propiedad a menos que usted tenga licencia para así hacerlo. Vehículos abandonados o sin registración tampoco están permitidos.

Nieve y hielo: El dueño de cualquier propiedad en Chelsea tiene que remover la nieve y el hielo en las aceras alrededor de su propiedad a no mas tardar de 24 horas desde su acumulación para evitar recibir una multa. La nieve o el hielo removido no puede despostarse en la calle..



El Inspectional Services Department conduce visitas sin anunciar en todas partes de la ciudad. Los inspectores pueden encontrar propiedades descuidadas que constituyen un problema, ordenar al dueño hacer reparaciones inmediatas, y/o dar multas.



Si sabe de una propiedad descuidada en su vecindario, llame a ISD (Inspectional Services Department) al 617-466-4131 o use el SeeClickFix Smart App para ayudar a corregir el problema rápidamente.



SeeClickFix

Dentro de su propiedad

Certificado de Habitabilidad: La ciudad de Chelsea requiere que los dueños llamen a la Ciudad para que se les haga una inspección de toda vivienda para el alquiler y recibir un certificado de habitabilidad (CoH) cada vez que un nuevo inquilino alquile la vivienda. La ciudad también requiere el que toda unidad para alquiler sea inspeccionada por lo menos cada cinco años, aunque no halla habido cambio de inquilinos. La tarifa de inspección en \$50.00 por unidad. Si usted recibe una carta de ISD requiriendo que haga una cita para la inspección para el COH, por favor conteste tan inmediatamente como le sea posible.



El no cumplir con los códigos de inspección puede resultar en multas de hasta \$300 por día.



Si tiene preguntas o necesita mas información llame al ISD al teléfono 617 466-4131. También puede visitar la pagina Web: www.chelseama.gov/inspectional-services/pages/housing-code-ordinance para leer u obtener documentos relacionados (Ordinance, FAQ, Tenant Notification Forms).

Cerraduras en las puertas de dormitorios: Es ilegal el poner cerraduras con llave en las puertas de dormitorios. Esto puede promover daños en caso de fuegos y limitar el acceso de los inquilinos a salidas de emergencia, o retardar la entrada de los bomberos en caso de incendios. El operar viviendas ilegales puede ser un caso para llevarse a la corte judicial.

Prevención de incendios: Por favor mantenga en cuenta el que los detectores de incendio no mantenidos o removidos pueden causar muertes. Asegúrese de que los detectores de humo y monóxido de carbono tengan pilas frescas. Los pasillos y escaleras necesitan estar libres de obstáculos y permitir la salida al exterior.

Construcción

Si va a hacer trabajo de construcción en su edificio, aquí le dejamos saber lo que debe considerar:

Apartamentos ilegales: Si usted va a construir un apartamento nuevo en su edificio necesita un permiso del ISD antes de comenzar a hacerlo. Para obtener el permiso vaya a la oficina del ISD en la Alcaldía, oficina 203, y complete la forma de solicitud del permiso: "Application of Building/ Occupancy permit". Necesitara producir los planes del proyecto propuesto.

 Cualquier trabajo hecho sin tener el permiso es ilegal. Si usted no obtiene un permiso antes de comenzar el trabajo, usted tendrá que remover la construcción nueva de un apartamento ilegal y si lo ha alquilado podrá tener que pagar por la relocalización del inquilino.

Regulación de terminación de pisos: Si necesita hacer renovación o construcción en su vivienda que incluye la terminación de los pisos y el uso de líquidos inflamables, y si su edificio tiene mas de 3 unidades, usted necesita un permiso del Departamento de Bomberos antes de comenzar el trabajo. Si su edificio tiene 3 unidades o menos, no se necesita el permiso pero necesita enviar una carta notificando al Departamento de Bomberos 48 horas antes de comenzar el trabajo.

 Si tiene preguntas sobre el código de incendios por favor llame al: 617 466-4600 o visite el Departamento de Bomberos en el 307 de Chestnut Street.



Impuestos y deudas



Todas las boletas, multas, deuda de impuestos y otras tarifas y ajustes de la ciudad deben ser pagados o en la Oficina de Servicios al Consumidor y Colecturía de La Alcaldía, oficina 213 (Tesorería), o por correo, o a través de la página Web de la ciudad: www.chelseama.gov. Si tiene preguntas llame al 617-466-4240.

Reducción de impuestos y tarifas: La ciudad provee ciertas reducciones de tarifas e impuestos a personas que cualifican para los mismos.

El programa de reducción de impuestos y trabajo para personas de edad avanzada: Este provee a personas que cualifican y que pueden trabajar hasta 100 horas para la ciudad una reducción de hasta \$1000.00 de su impuesto sobre la propiedad. Para mas información por favor llame a Pamela Johnson al 617-466-4172 o jobs@chelseama.gov,

Excepción Residencial y Excepción de Tarifa de Basura: Un residente que es dueño y reside en su propiedad la cual es su vivienda principal, puede ser elegible para estas dos excepciones.

Para información sobre los requisitos por favor visite la página Web: <http://chelseama.gov/assessor/faq/when-and-how-do-i-qualify-residential-exemption>, o llame a la oficina del Asesor al 617-466-4010.

Para beneficiarse de la excepción de tarifa de la basura que aparece en su cuenta mensual del agua, por favor llame a la Oficina Central de Tarifas e Investigaciones al 617-466-4240 o visite la oficina 217 en La Alcaldía.

Excepción por estatutos: Las leyes del estado de Massachusetts establecen programas que proveen excepción de impuestos a la propiedad a quienes cualifican. Estos estatutos típicamente se aplican a personas mayores de 65 años, veteranos con habilidades reducidas, y/o ciegos. Si piensa que usted cualifica, por favor llame a la Oficina del Asesor al 617-466-4010

El programa de descuento de factura del agua para mayores de edad: Los residentes con edad de 65 años o mas, quienes son dueños y ocupan su vivienda, son elegibles para recibir un descuento de 10% en su factura mensual de agua y alcantarillado. Si piensa que cualifica por favor llame a la Oficina de Servicios al Consumidor y Colecturía al 617-466-4240.

Estacionamiento

Reglamento: Los letreros de estacionamiento en su vecindario explican cuando el parqueo es prohibido. Por favor tenga en cuenta que necesita una calcomanía válida de parqueo de la Ciudad para estacionarse en ciertas áreas o para el estacionamiento en las noches.

 Si tiene preguntas adicionales lea la sección FAQ en la página Web http://www.chelseama.gov/sites/chelseama/files/uploads/residential_parking_plan_faqs_-_2.pdf o llame 617-466-4054

 Boletas de parqueo pueden ser apeladas dentro de los 21 días desde su emisión en la Oficina de Parqueo, oficina 209 en La Alcaldía. Por favor recuerde que boleta no pagadas a tiempo llevan a incrementos en la multa y pueden causar el que el Registro de Vehículos (RMV) no le renueve la licencia ni la registración del vehículo.

La barrida de las calles ocurren semanalmente desde el 1 de Marzo al 31 de Diciembre. Cada calle tiene un letrero indicando cuando será barrida. El no remover su vehículo en esos días resultará en una multa y será remolcado. Una vez su calle ha sido barrida se permite de nuevo el estacionamiento.

Emergencias de nieve: El estacionamiento puede ser prohibido en ambos lados de la calle durante una emergencia causada por nieve. Estas situaciones son anunciadas por los medios de comunicación, el canal de televisión de Chelsea, la página Web de la ciudad, correo electrónico, y frecuentemente por llamadas del 911 revertido. Observe si hay una luz azul parpadeante en los postes de luz en las intersecciones, es otra forma de anunciar una emergencia por nieve. Todo dueño de vehículo será multado y el vehículo remolcado si se deja en la calle durante estas emergencias. Si coloca algún objeto para indicar un lugar de estacionamiento en la calle donde usted ha removido la nieve, deberá removerlo a no más tardar de 48 horas desde el fin de la tormenta para evitar multas o la confiscación del objeto que le pertenece.

Calidad de Vida

Ruido: Es una violación de las ordenanzas municipales el causar ruidos innecesarios. Estas violaciones deben ser reportadas a la policía. Es ilegal el usar u operar amplificadores de alto sonido en la Ciudad sin tener un permiso, el cual puede ser obtenido en la Oficina de Registros de La Alcaldía.

Animales: Todo perro mayor de 6 meses debe tener una licencia. El costo es de \$15 a \$20 dependiendo del genero del perro y si ha sido operado. Las licencias se obtienen en la Alcaldía, Oficina de Registros, oficina 209. Por favor traiga el certificado de vacuna de su perro. Las licencias se renuevan cada año. La multa por no tener una licencia de perros es de \$50.



No tenemos parques públicos para perros en Chelsea, pero el Mary O'Malley Park, el Creekside Commons, el Box District Park, el Polonia Park, y el Malone Park son parques en que los perros son permitidos. Usted es responsable de limpiar si su perro ensucia el parque. Todo perro tiene que mantenerse amarrado cuando esta fuera de su propiedad, incluyendo cuando visita los parques. El ladrado excesivo en una violación de la ordenanza sobre el ruido de la ciudad.



Si quiere reportar un ataque por un animal doméstico, o algún abuso o abandono de un animal, por favor llame a Joao Teixeira, Oficial de Control de Animales, al 617-874-0413 o JTeixera@chelseama.gov

Graffiti: Es ilegal en la ciudad el dañar o degradar los edificios. Los dueños de propiedad son responsables de remover cualquier graffiti, pero la ciudad puede ayudar. Hay tres formas de reportar el graffiti:

- 1– Llame la línea del Graffiti al 617-466-4212
- 2– Tome una foto del graffiti y mándela a la policía usando el MyPD en su SmartPhone app
- 3– Informe a los departamentos de la ciudad usando el SeeClickFix en la pagina Web: www.chelseama.gov, o en SeeClickFix SmartPhone app.

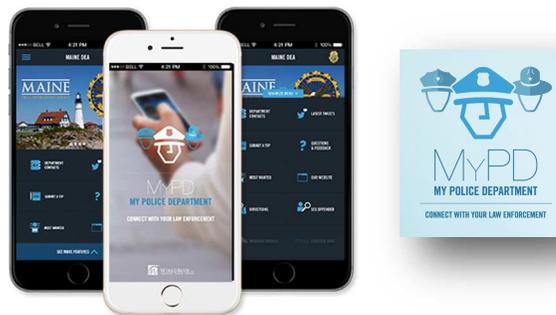
Seguridad

Primero y antes que nada, **Llame 911 en una emergencia.**

Cuando camine, maneje o se estacione en Chelsea, tome las mismas precauciones que tomaría en cualquier otra ciudad. Mire a sus alrededores y mantenga sus pertenencias seguras. No deje objetos valiosos en forma visible en su vehículo.

Reporte el crimen: La ciudad entera opera un sistema de cámaras 24 horas al día. La policía también usa video instalado en propiedades privadas. Sin embargo, estas herramientas no remplazan lo que usted y sus vecinos pueden observar. No demore el informar a la policía situaciones que observa aunque no sea una emergencia. Usted puede visitar la Estación de Policía, 19 Park Street, en Chelsea, o puede llamar al 617-466-4855, o llenar anónimamente la forma de la Policía de Chelsea en: www.chelseapolice.com.

Usted también puede obtener y usar la app MyPD Smartphone o usar el Crime Stoppers Tip Line en www.crimestoppersusa.com.



 No se demore en contactar al Especialista en Comunicaciones con la Ciudad, Dan Cortez, al 617-466-4807 o DCortez@chelseama.gov para preguntar como involucrarse en: los Grupos de Protección del Vecindario, o como proveer ayuda a individuos con desordenes en el uso de drogas o que están a alto riesgo.

Salud Publica

Roedores: Las ratas y ratones se multiplican rápidamente después de inviernos no muy fríos y pueden causar problemas de salud. Por esta razón el código sobre la colección de basura es muy estricto. Queremos proteger a su familia y sus niños.



Ayúdenos a mantener a su familia libre de roedores implementando las simples precauciones siguientes:

- Mantenga limpia su propiedad
- Mantenga su propiedad libre de basura y productos comestibles
- Repare puertas y espacios por los que roedores puedan entrar
- Asegúrese que orificios cerca de tuberías de agua o calefacción, y bajo los gabinetes en su casa estén sellados
- No alimente aves y pájaros en propiedad publica



Si encuentra un roedor en su casa, si encuentra excrementos o si los oye hacer ruidos de noche, las probabilidades son de que tenga una infección de roedores. Para obtener ayuda de la ciudad llame a ISD al 617-466-4130. Llame también si encuentra cucarachas o chinches.

Eliminación de pintura con plomo: El plomo puede afectar el desarrollo de los niños. Por esto cuando un menor de 6 años vive o va a vivir en una vivienda alquilada, el dueño esta obligado a remover el plomo o mantener el peligro bajo control. En las viviendas construidas antes del año 1978 el dueño y el inquilino tienen que firmar y mantener una copia de la ley de notificación a los inquilinos sobre la presencia de plomo (Tenant Lead Law Notification) y (Tenant Certification) explicando si hay o no pintura con plomo en la vivienda alquilada. El dueño tiene que presentar documentos relacionados con cualquier inspección de plomo o evaluación de riesgo hecha en la unidad y una carta de cumplimiento o de control interino (Letter of Compliance or Interim Control) producida por la Junta Local de Salud Publica.



Para mas información sobre las leyes de plomo o el Código de Salubridad del estado, usted puede llamar al Servicio de información del estado (Commonwealth's Citizen Information Service hotline) al 617-727-7030. Para los requisitos de eliminación del plomo vea la pagina Web: <http://www.sec.state.ma.us/CIS/cissfsn/sfsnidx.htm>

Basura y Reciclaje

La ciudad da multas por tirar desperdicios, el uso inapropiado de botes de basura, desperdicios no dispuestos en forma apropiada para ser recolectados, o artefactos o artículos llamados "White Goods" que no tienen una calcomanía indicando que son para la recolección de desperdicios.

 Cualquier dueño que actúe en violación de estas regulaciones podrá ser multado por \$50, \$150 por una segunda violación y \$300 por una tercera ofensa u ofensas subsiguientes. Después de varias violaciones, el dueño podrá ser llevado a corte.

 Si quiere saber mas sobre las regulaciones de desperdicios sólidos, visite la pagina Web: http://www.chelseama.gov/sites/chelseama/files/uploads/city_of_chelsea_-_solid_waste_regulations_2011.pdf, o llame al Departamento de Obras Publicas al 617-466-42 00

Horas de colección: La basura puede ser colocada para ser recogida después de las 5 pm la tarde, pero a no mas tardar de las 7 am en la mañana designada para la recolección. Las normas pueden ser distintas en edificios de múltiples familias de mas de ocho unidades y para establecimientos comerciales. Por favor mire el itinerario de colección de basura en la pagina Web: <http://www.chelseama.gov/sites/chelseama/files/uploads/trashroutedays.pdf>



Recicle: Por favor recicle. Usted encontrará una guía sobre que reciclar al final de este panfleto, manténgala como recordatorio cerca de su receptáculo de reciclar y enséñele a sus niños como reciclar para proteger nuestro planeta y su salud.

Artefactos y pantallas electrónicas: Refrigeradores, lavadoras y secadoras, etc. usualmente son llamados "White Goods". Los televisores y computadoras son llamados "CTRs". Se requiere la compra de una calcomanía para que sean recogidos en forma especial. El costo es \$40 por White Good, \$25 por CTR. La calcomanía puede ser comprada en la Tesorería de la Ciudad de Chelsea, Servicios al Consumido, oficina 213 en la Alcaldía, 500 Broadway.

YARD WASTE ONLY

Basura de su patio: Desechos vegetales no pueden ser colocados en su basura normal semanal. Chelsea le anima a que utilice desechos como cáscaras de vegetales, grama cortada, hojas de árboles una vez descompuestos, como tierra para abonar plantas cuando así lo pueda hacer y si no, los puede colocar en bolsas de papel para basura de patios la cuales se recogen 12 veces al año. El lugar para disponer de basura de patios se encuentra en el Chelsea City Yard en el 380 Beacham Street *Sólo basura de patio en bolsas de papel * lunes a viernes de 8am-2pm , sábados de 8am-12pm.

- ? Si quiere aprender mas sobre como se descomponen desperdicios vegetales para usar como abono por favor vaya a la pagina Web:<http://www.chelseama.gov/rubbish-recycling-yard-waste/pages/compost-your-yard-waste>





Lista de Reciclaje



	PAPEL MIXTO	No incluya toallas de papel, servilletas, paquetes de cigarrillos, libros, cubiertas de dulces, papel con cubierta plástica, papel fino de empaque, papel metálico de empaque.
	CARTON FINO, CARTON CORRUGADO Y PERIODICOS	No si están sucios, grasosos, cubiertos de plástico.
	LATAS Y ALUMINO	No incluya metales desechos, latas de pintura, ganchos de ropa de alambre, agujas hipodérmicas.
	BOTELLAS Y JARRAS DE CRISTAL	No incluya vasos de cristal rotos, tazas, platos, ventanas de cristal, Pyrex, cerámica, espejos, bombillas, cristal.
	BOTELLAS Y RECIPIENTES DE PLASTICO	No incluya bolsas plásticas, cobertura plástica de comida, bolsas de productos fritos, empapelados, Poliestireno, botellas de productos para automóviles: aceite, liquido de frenos, anticongelante.
	CONTENEDORES DE LECHE	No incluya cajas de helados o ningún tipo de contenedor engrasado.